МОГИЛЕВСКИХЪ
ГУБЕРНСКИХЪ ВѢДОМОСТЕЙ
ОТДѢЛЪ ВТОРО
ЧАСТЬ НЕОФФИЦІАЛЬНАЯ.
КЪ № 47-му.
ЗА 1848 ГОДЪ.

Статистическое описаніе Могилевской Губерніи въ лѣсномъ ея отношеніи, за 1844 годъ.

Могилевская губернія хотя и можетъ занимать среднее мѣсто между губерніями изобилующими лѣсомъ и малолѣсными, но по пространству казенныхъ лѣсовъ она болѣе принадлежитъ къ послѣднимъ. Народонаселеніе ея простирается до 388,405 душъ мужескаго пола, платящихъ подати и состоящихъ на льготѣ.

Все пространство лѣсовъ простирается до 1,160,187 десятинъ; въ томъ числѣ частныхъ владѣльческихъ 1,041,757 десятинъ; а казенныхъ разныхъ наименованій 118,430 десятинъ, а именно:

Собственно казнѣ принадлежащихъ	3,168 д.
казеннымъ крестьянамъ и имѣніямъ	95,967—
Конфискованныхъ	15,977—
Лѣнныхъ	2,397—
Банковыхъ	649—
Итого . .	118,158 д.
Спорныхъ	272—
Всего . .	118,430—

Примѣчаніе. Отъ приведенія лѣсныхъ дачъ, люстраціею, въ извѣстность въ 1845 и 1846 годахъ, въ общемъ итогѣ произошла перемѣна и къ 1847 году состоитъ лѣсовъ 122,823 дес.

Въ томъ числѣ собственныхъ казенныхъ	2,533 дес.
Принадлежащихъ казеннымъ крестьянамъ и имѣніямъ и имѣющихъ разныя наименованія . . .	120,290—
Итого. .	122,823 д.



Могилевская Губернія состоитъ изъ 11 уѣздовъ, которые по степени изобилія лѣсами занимаютъ слѣдующій порядокъ.

ТАБЛИЦА

Показывающая по уѣздамъ количество казенныхъ и частныхъ владѣльческихъ лѣсовъ.

Уѣзды.	Число десятинъ казенныхъ лѣсовъ.	Число десятинъ владѣльческихъ лѣсовъ.	Общій итогъ.
Бѣлицкій . .	4621	203059	207680
Климовицкій .	679	195833	196512
Оршанскій .	12469	155686	168155
Быховскій . .	34163	108307	142470
Сѣнинскій .	5732	100000	105732
Могилевскій .	10494	77521	88015
Чаусовскій .	11696	58968	70664
Копыскій . .	6298	53600	59898
Рогачевскій .	23421	20189	43610
Мстиславскій.	3735	35594	39329
Черниковскій .	4850	33000	37850
Итого .	118158	1041757	1159915
Спорныхъ лѣсовъ	— —	— —	272
Всего .	— —	— —	1160187

Примѣчаніе. 1) Показанное количество казенныхъ лѣсовъ взято изъ хозяйственнаго описанія имѣющагося въ Могилевской Палатѣ Государственныхъ Имуществъ, и судя по пространству лѣсныхъ дачъ довольно вѣрно. 2) Свѣдѣнія же о владѣльческихъ лѣсахъ, сообщенныя Губернскимъ Землемѣромъ и Земскими Судами, заимствованы отчасти изъ дѣлъ генеральнаго межеванія, со времени котораго произошла вѣроятно перемѣна въ показанномъ количествѣ, которое, слѣдовательно, полагать можно только примѣрнымъ; достовѣрныхъ же свѣдѣній о настоящемъ положеніи сихъ лѣсовъ въ губерніи не имѣется. Впрочемъ, если принять во вниманіе то обстоятельство, что хотя иные владѣльцы и истребили часть своихъ лѣсовъ, но другіе, напротивъ того запускали и сберегали,— то балансъ въ настоящемъ итогѣ можетъ быть приблизительно вѣренъ.

ТАБЛИЦА

Показывающая количество казенныхъ лѣсовъ, число казенныхъ крестьянъ по уѣздамъ и количество причитающагося лѣсу на каждую мужескаго пола душу, включительно и казенныхъ имѣній.

Уѣзды.	Число десятинъ лѣса.	Число казенныхъ лѣсовъ.	Число дес. на каждую душу. дес.	Сажен.	Примѣчаніе
Быховскій . .	34163	5271	10	1066	—
Рогачевскій .	23421	3737	6	641	—
Оршанскій . .	12469	4583	2	1729	—
Чаусовскій. .	11696	3615	3	564	—
Могилевскій .	10494	1883	5	1375	—
Копыскій . .	6298	1948	3	559	—
Сѣнинскій. .	5732	2554	2	585	—
Бѣлицкій . .	4621	1614	2	2071	—
Мстиславскій .	3735	3670	1	42	—
Черниковскій .	4850	1833	2	1550	—
Климовицкій .	679	321	2	28[illegible]	—
Итого по губерн.	118159	29023	—	—	—

Примѣчаніе. 1) Сложнымъ числомъ по губерніи причитается на каждую вѣдомства Министерства Государственныхъ Имуществъ мужескаго пола душу по 4 дес. 169 саж. лѣса. 2) Въ общемъ итогѣ казенныхъ крестьянъ включены и принадлежащіе къ Горыгорецкому имѣнію, расположенному въ уѣздахъ Оршанскомъ, Чаусовскомъ, Копыскомъ и Мстиславскомъ, всего 6840 душъ.

Общій сводъ числа жителей, платящихъ подати и состоящихъ на льготѣ, кромѣ казенныхъ крестьянъ:

Въ уѣздѣ Могилевскомъ	37,627	жителей.
— — Чаусовскомъ	18,994	—
— — Чериковскомъ	31,676	—
— — Климовицкомъ	29,463	—
— — Мстиславскомъ	24.215	—
— — Копыскомъ	29,018	—
— — Оршанскомъ	46,200	—
— — Сѣннинскомъ	29,946	—
— — Рогачевскомъ	40,848	—
— — Бѣлицкомъ	44.206	—
— — Быховскомъ	26,559	—
Въ заштат. г. Бабиновичахъ	644	—
Итого	359,376	жителей.

Въ томъ числѣ помѣщичьихъ крестьянъ и дворовыхъ людей 299,130. Раздѣливъ на это число 1,041757 десятинъ владѣльческихъ лѣсовъ, причитается на каждую мужескаго пола душу помѣщичьихъ крестьянъ по 3 десятины 1,157 саженей лѣса.

Въ числѣ 359,376 душъ платящихъ подати состоитъ по губерніи:

Купцовъ	1,254
Мѣщанъ	52,633
Свободныхъ хлѣбопашцевъ	535
Гражданъ	106
Однодворцевъ	1,540
Въ томъ числѣ Евреевъ:	
Купцовъ	893
Мѣщанъ	44,830
Свободныхъ хлѣбопашцевъ	100

Примѣчаніе 1.) Въ показанномъ числѣ душъ платящихъ подати 359,376, казенные крестьяне, 29,029 не включены. 2.) Свѣдѣнія эти сообщены изъ Могилевской Казенной Палаты.

Кромѣ сего состоитъ по губерніи.

Дворянъ	22.586
Отставныхъ солдатъ	3,264
Безсрочно-отпускныхъ нижнихъ чиновъ	2,867
Кантонистовъ	4.096
Священно-церковно служителей православнаго исповѣданія	1,362
Священно-церковнослужителей Рим. Католическаго исповѣданія	100
Разночинцевъ	5,695
Всего вообще по губерніи жителей	428385
Всего вообще по губерніи лѣсовъ	1,160,187 десят.

На каждаго жителя мужескаго пола разныхъ сословій причитается лѣсу 2 десят. 1,699 саж. съ долями.

(продолж. будетъ.)

Родъ Князей Мстиславскихъ.

Когда обширная русская земля, по древней государственной политикѣ, была раздроблена на множество удѣловъ, одинъ изъ удѣловъ образовался и въ Мстиславлѣ съ принадлежавшими къ нему пригородами и волостями; и названіе Князя Мстиславскаго, со временъ Екатерины II, вошло въ титулъ Самодержцевъ Россіи.

Мстиславль, безспорно, принадлежалъ прежде къ Смоленскимъ городамъ. По сказанію Воскресенской лѣтописи, онъ построенъ около 1180 года Смоленскимъ Княземъ Романомъ Ростиславичемъ, и названъ Мстиславлемъ въ честь Романова сына Мстислава, которому и отданъ былъ въ удѣлъ Давидомъ Ростиславичемъ братомъ Романовымъ, вступившимъ по его смерти на Смоленскій престолъ въ 1180 году. Но Мстиславъ Романовичъ или вовсе неуправлялъ этимъ городомъ, какъ особеннымъ удѣломъ, живя съ своимъ дядею Давидомъ въ Смоленскѣ и помогая ему въ войнахъ съ неспокойными сосѣдями, или, если управлялъ, то недолго: 1196 году, по смерти Давида, онъ вступилъ на Смоленскій престолъ, и, вѣроятно, тогда же соединилъ Мстиславскій удѣлъ съ Смоленскимъ Княжествомъ; потому что ни о Князьяхъ Мстиславскихъ ни о Мстиславлѣ нигдѣ болѣе не упоминается до завоеванія его Литовцами. Въ

1359 году В. Кн. Литовскій Ольгердъ Гедиминовичъ, взявъ оружіемъ Мстиславль, отдѣлилъ его отъ Смоленска, и посадилъ въ немъ своего намѣстника. Но около 1380 года, прежде или уже послѣ смерти Ольгерда, Мстиславль достался въ удѣлъ его сыну Лингвинію—Симеону. Съ этого только времени начинается исторія Мстиславля, какъ особеннаго удѣла, въ составъ котораго, кромѣ нынѣшняго Мстиславскаго уѣзда, входила нѣкоторая часть Чериковскаго и большая часть Чаусовскаго уѣзда, съ древними городами Радомлемъ и Рясною.

Лингвиній—Симеонъ Ольгердовичъ Князь Мстиславскій.

Имя Лингвинія. во св. крещеніи Симеона, встрѣчается въ лѣтописи въ первый разъ подъ 1386 годомъ, въ которомъ онъ присутствовалъ въ Краковѣ на коронаціи брата своего Ягелла, получившаго Польскую корону вмѣстѣ съ рукою Ядвиги. Симеонъ былъ третій сынъ Ольгерда отъ Маріи Княжни Витебской. Пируя съ Ягелломъ въ Краковѣ, Симеонъ едва не лишился своего удѣла: Смоленскій Князь Святославъ, вѣрный другъ и союзникъ Андрея Ольгердовича, домогавшагося въ то время Литвы, опустошивъ окрестности Витебска и Орши, осадилъ Мстиславль, и штурмовалъ его одиннадцать дней; но Симеонъ вмѣстѣ съ Скиргайломъ Ольгердовичемъ и Витольдомъ Кестутіевичемъ, во время подоспѣвши на помощъ городу, вступили съ Святославомъ въ кровопролитный бой, въ которомъ Смоленскій Князь палъ, уязвленный копьемъ.

Въ это время въ Новгородской области жилъ въ качествѣ полководца Литовскій Князь Патрикій Наримантовичъ внукъ Ольгердовъ, владѣя нѣкоторыми городами и волостями Новгородскими.. Въ 1386 году Новгородцы, по своей ли волѣ, или въ угодность В. Кн. Димитрію Іоанновичу, отняли у Патрикія Русу и Ладогу. Услышавши объ этомъ, Симеонъ Ольгердовичъ въ 1388 году прислалъ въ Новгородъ своихъ пословъ Овгимонта и Братопу, желая служить Новгородцамъ и владѣть уних тѣмъ, чѣмъ владѣлъ Патрикій. Новгродцы, надѣясь на случай войны съ ведами и Нѣмцами имѣть въ Симеонѣ храбраго полководца и желая жить въ союзѣ съ его братьями, исполнили его желаніе, и Симеонъ въ 1389 году прибылъ въ Новогородъ. Но услышавъ о переворотахъ въ Литвѣ, о ъ въ 1392 году возвратился изъ Новгорода въ свой удѣлъ, и женился на сестрѣ В. Князя Московскаго Василія Димитріевича Маріи, дочери Димитрія Донскаго, которая, живъ съ нимъ только пять лѣтъ, скончалась въ Мстиславлѣ, откуда тѣло ея привезено въ Москву и погребено въ цеккви Св. Лазаря. Вѣроятно самъ Витольдъ Кестутіевичъ, сдѣлавшійся въ 1392 году, по договору съ королемъ Ягелломъ, В..икимъ Княземъ Литовскимъ, вызывалъ сюда Симеона, досадуя на Новгородцевъ за ихъ дружбу съ Нѣмцами, врагами Литвы, и надѣясь имѣть въ немъ храбраго, искуснаго и вѣрнаго помощника въ своихъ чест любивыхъ замыслахъ. Симеонъ оправдалъ довѣренность къ нему Витольда, какъ увидимъ далѣе.—

Въ 1395 году 28 Сентября Витольдъ хитростію вдялъ Смоленскъ, въ отсутствіе Смоленскаго Князя Юрія, который гостилъ тогда въ Рязани у своего тестя Олега. Скоро обстоятельства помогли Юрію возвратить Смоленскъ: въ 1399 году Витольдъ былъ разбитъ и лишился почти всего своего войска въ несчастномъ сраженіи съ татарами. Пользуясь его несчастіемъ, Юрій и Олегъ Рязанскій, собравъ войско, въ 1401 г. внезапно осадили Смоленскъ, котораго жители съ восторгомъ приняли своего законнаго Князя. Витольдъ, узнавъ о взятіи Смоленска, явился предъ стѣнами онаго съ войскомъ

и пушками, но на сей разъ былъ отраженъ. Ободренный своимъ успѣхомъ и неудачами Литвы, Князь Разанскій послалъ въ слѣдующемъ 1402 году сына, именемъ Родслава, воевать Брянскъ, имѣя намѣреніе, если можно, освободить и сей древній Черниговскій удѣлъ отъ власти иноплеменниковъ. Здѣсь-то Мстиславскій Князь оказалъ Витольду важную услугу: отряженный Витольдомъ, онъ соединился съ Александромъ Патрикіевичемъ Стародубскимъ, встрѣтилъ Рязанцевъ у Любутска, и, побивъ ихъ на голову, плѣнилъ самаго Родслава. Сей успѣхъ въ тогдашнихъ обстоятельствахъ былъ весьма важенъ для Витольда, ободрилъ Литву, устрашилъ Россіянъ. Надѣясь на мужество Симеона и зная довѣренность къ нему Россіянъ, которые любили его какъ единовѣрнаго, Витольдъ послалъ его въ 1403 году съ войскомъ на Вязьму. Симеонъ овладѣлъ этимъ городомъ безъ кровопролитія, плѣнивъ Князя Вяземскаго Іоанна Святославича. Приготовивъ все къ надежной осадѣ Смоленска, Витольдъ со всѣми полками двинулся сюда и 26 Іюня 1404 года вторично взялъ городъ частію силою, частію при помощи измѣны бояръ, возненавидѣвшихъ Юрія за его жестокости.

Совершивъ свое дѣло въ Литвѣ, Мстиславскій Князь въ 1407 году явился въ Новгородъ, куда вторично призвали его Новгородцы начальствовать въ ихъ областныхъ городахъ. Но Витольдъ и Король Ягелло, досадуя на Новгородцевъ за то, что они не исполнили обѣщанія дѣйствовать съ ними противъ Нѣмцевъ, велѣли Симеону немедленно ѣхать въ Литву, и всѣ трое возвратили мирныя грамоты Новгородцамъ. Симеонъ писалъ, что онъ бывъ у нихъ только на жалованьѣ, разрываетъ сію связь, непріятную его братьямъ, которые составляютъ съ симъ одного человѣка.

Прибывъ въ Мстиславль, Симеонъ Ольгердовичъ занялся устройствомъ храмовъ Божіихъ, и вновь создалъ каменную Онуфріевскую обитель въ двадцати верстахъ отъ Мстиславля, которая стоитъ и доселѣ. (*)

Болѣе ничего неизвѣстно намъ о Симеонѣ Ольгердовичѣ, не знаемъ достовѣрно и года его смерти: но по вѣрнымъ догадкамъ онъ кончилъ жизнь на любимомъ имъ бранномъ полѣ въ 1431 году. Стрійковскій въ своей хроникѣ (**) пишетъ, что во время войны Ягелла противъ Свидргайлавъ 1431 году убитъ подъ Луцкомъ какой-то Литовскій Князь Симеонъ; по всей вѣроятности это былъ Лингвиній-Симеонъ Князь Мстиславскій. Эта догадка подтверждается тѣмъ, что въ слѣдующемъ 1432 году, и не ранѣе этого года, является на сцену уже сынъ его Юрій Лингвиневичъ.

Если Симеонъ кончилъ жизнь въ 1431 году; то онъ дожилъ до глубокой старости: Ольгердъ женился на Маріи, родившей Симеона, еще при жизни отца своего Гедимина, не позже 1345 года; и такъ если Симеонъ, третій сынъ Ольгерда и Маріи, родился около 1350 года, то онъ жилъ болѣе 80 лѣтъ.

(Будетъ продолж.)

Какъ придавать сосновому и еловому дереву наибольшую прочность.

Сосна и ель принадлежатъ къ числу деревъ, наиболѣе употребляемыхъ для построекъ. Можно даже сказать, что изъ всего растительнаго царства онѣ однѣ преимущественно составляютъ строительный матеріалъ, безъ котораго нельзя обойтись въ общежитіи. Но прочность ихъ далеко уступа-

(*) Нынѣ обращена въ приходскую церковъ Округа пахатныхъ солдатъ.

(**) Кн. XVI раз. 2 стр. 571.

етъ другимъ древеснымъ породамъ, хотя и менѣе употребительнымъ, наприм. дубу, буку, клену, лиственницѣ. Рѣдко сосновая изба непростоитъ 50 лѣтъ, а изба изъеловаго лѣса непрослужитъ и половины этого времени Не говоря уже о томъ, что у насъ въ деревняхъ каждое новое поколѣніе воздвигаетъ для себя новое жилище,—едва ли найдется на руси крестьянинъ, достигнувшій 60 лѣтъ, который бы два раза въ жизни неперестроивалъ избы; а такой расходъ въ иную пору поглощаетъ все трудовое достояніе, нажитое въ предшедствовавшіе годы. Вмѣсто того, чтобы унортеблять деньги на улучшеніе домашняго быта и хозяйства, на пріобрѣтеніе земледѣльческихъ орудій или увеличеніе числа рабочаго скота, нашъ крестьянинъ по неволѣ долженъ откладывать и копить капиталецъ только для того, что бы не пришлось со временемъспать между стѣнъ, насквозь продуваемыхъ вѣтромъ, подъ крышею, пропускающею дождь ручьями и внѣ всякой защиты отъ мороза.

Дѣло состоитъ томъ, что за нѣсколько мѣсяцевъ до срубки, надобно надрубить дерево у корня, дабы вышелъ изъ него сокъ, а потомъ за три мѣсяца до дня, назначеннаго для свалки, ободрать со ствола кору: высыхая исподоволь отъ дѣйствія воздуха и солнца, древесные слои сжимаются и образуютъ плотную массу, а плотность въ этомъ случаѣ есть первое условіе прочности. Наконецъ, когда дерево будетъ уже свалено и очищено отъ сучьевъ, или даже обтесано, то не слѣдуетъ класть его прямо на землю, а необходимо подложить подъ него какія нибудь подпорки, которыя не допускали бы его касаться земли, иначе оно снова отсырѣетъ.

Способъ этотъ какъ ни простъ, но вѣренъ. Дѣйствительно при такомъ порядкѣ срубки, каждое дерево можетъ прослужить въ строеніи гораздо долѣе обыкновеннаго. Но такъ какъ заболонь всегда скорѣе испаритъ изъ себя сокъ, чѣмъ сердцевина, то, въ случаѣ, если бы понадобилось употребить въ стройку цѣльное дерево, т. е. въ видѣ бревна, напримѣръ на балку или лежень,—прочность его все еще будетъ подлежать сомнѣнію, потому что оно можетъ начать гнить съ сердцевины, сохранившей въ себѣ нѣкоторую влагу. Во избѣжаніе этого, нѣкоторые принимаютъ при своихъ постройкахъ слѣдующую предосторожность: распиливаютъ бревно вдоль на двѣ равныя половины, и складываютъ эти половины такъ, чтобы внутренняя часть, сердцевина, приходилась наружу, а поверхность обращалась во внутрь, потомъ связываютъ обѣ половины между собою тремя желѣзными кольцами, съ концевъ и посрединѣ. Конечно, такія составныя балки и лежни неуступятъ прочностью обыкновеннымъ, цѣльнымъ, съ тѣмъ притомъ преимуществомъ, что никогда въ стѣнахъ не покрывятся и не покоробятся.

(М. Г. В.)

Въ Губернскомъ городѣ Могилевѣ съ 18-го по 25-е Ноября 1848 года существуютъ слѣдующія цѣны на съѣстные припасы.

	Серебромъ. Руб.	Коп.
МУКИ РЖАНОЙ:		
Куль 9-ти-пудоваго вѣсу	5	40.
Четверть 8-ми-четв. мѣры въ 7 пуд. 10 фунт. вѣсу	4	35.
КРУПЪ:		
Гречневыхъ четверть	6	50
Ячныхъ	6	60.
Овсяныхъ	10	45.
Пшеновыхъ пудъ	—	72.
Гороху бѣлаго крупнаго пудъ	—	60.
Солоду ржанаго пудъ	1	60
Овса четверть	2	60
МУКИ ПШЕНИЧНОЙ:		
Крупичатой 1-го сорта	1	65.
Простой пудъ	1	20.
Соли бѣлой пудъ	—	75.
МАСЛА ПУДЪ:		
Коровьяго	5	—
Постнаго	3	75.
Деревяннаго	9	50.
ГОВЯДИНЫ СВѢЖЕЙ:		
1-го сорта пудъ	1	55.
2-го — —	1	40.
3-го — —	1	5
Сала свинаго полгеваго	3	90.
Меду краснаго пудъ	4	—
Рыбы, вялыхъ судаковъ пудъ	2	—
Луку рѣпчатаго пудъ	—	60.
Уксусу обыкновеннаго ведро	—	65.
Сѣна пудъ	—	25.

Съ 11 по 18-е Ноября въ городъ Могилевъ

ПРІѢХАЛИ:

Вятской Казенной Палаты Ассессоръ Надворный Совѣтникъ Кузнецовъ.
Копыскаго Уѣзда пом. Дорошкевичъ.
Изъ Бабиновичъ Гвардіи Ротм. Петраковскій.
Изъ Москвы Ветеринарный Лек. Кучинскій.
Мстиславскаго Уѣзда пом. Бортошевичъ.
Чериковскаго Уѣзда пом. Голынскій.
Оршанскій Почтмейстеръ Дейша.
Чаусовскаго Уѣзда пом. Сущевскій.
Оршанскаго Уѣзда пом. Суринъ.
Изъ Быхова Капитанъ Кушлянскій.
Сѣнинскаго Уѣзда пом. Крушевскій.
Изъ Орши Штабъ-Ротмистръ Менжинскій.

изъ онаго **ВЫѢХАЛИ:**

Могилевскаго Уѣзда пом. Кузнецовъ.
Лѣсничій Мартиновъ.
Рогачевскаго Уѣзда пом. Турчаниновъ
Прапорщикъ Хоментовскій.
Коллежскій Секретарь Буковскій.
Копыскаго Уѣзда пом. Зубовичъ.
Поручикъ Турчаниновъ.

МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКІЯ НАБЛЮДЕНІЯ ВЪ МОГИЛЕВѢ

Съ 12-го по 19-е Ноября 1848 года.

Числа.	ДНИ.	Періоды дня.	Высота термометра.	Состояніе атмосферы.	ВѢТРЫ.
12	Пятница.	Утро.	—2°.	облачно.	В. умѣренный.
		Полдень.	—1°.	— —	— — —
		Вечеръ.	—2°.	— —	— — —
13	Суббота.	Утро.	—2°.	облачно.	З. умѣренный
		Полдень.	—1°.	— —	— — —
		Вечеръ.	—1°.	— —	— — —
14	Воскресенье.	Утро.	0	облачно	З. умѣренный
		Полдень.	† 1°.	д. ясно	— — —
		Вечеръ.	—4½°.	ясно.	СЗ. умѣренный,
15	Понедѣльникъ.	Утро.	—6°.	ясно.	тихо
		Полдень.	—2°.	— —	— — —
		Вечеръ.	—3°.	— —	В. умѣренный.
16	Вторникъ.	Утро.	—1°.	снѣгъ.	ЮЗ. умѣренный
		Полдень.	0.	— —	— слабый.
		Вечеръ.	† 1°.	облачно.	— — —
17	Середа.	Утро.	† 1°.	пасмурно	ЮЗ. умѣренный.
		Полдень.	† 3°.	дождь.	— — —
		Вечеръ.	† 2°.	— —	— сильный.
18	Четвертокъ	Утро.	† 3°.	облачно	ЮЗ. сильный
		Полдень.	† 5°.	дождь.	— —
		Вечеръ.	† 3°.	— —	— умѣрен.

Печатать позволяется; Исправляющій должность Гражданскаго Губернатора Вице-Губернаторъ *Боборыкинъ*.

18 Ноября 1848 года.